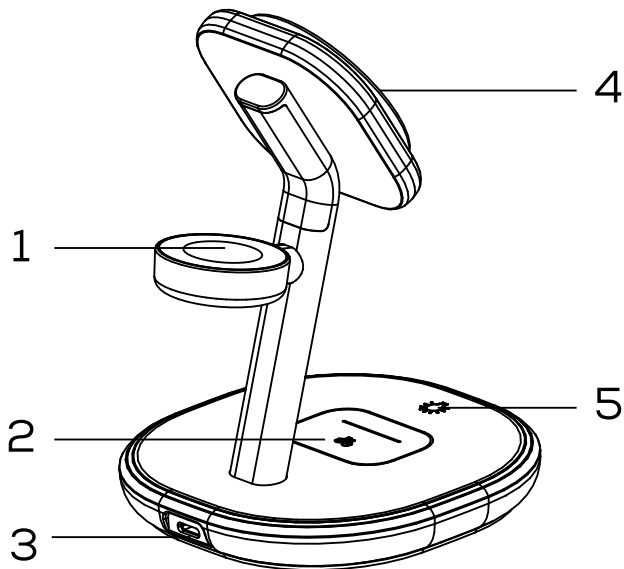


1902906 QI-1049

3-IN-1 MAGNETIC WIRELESS CHARGING STAND

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual



DAN

1. Opladningsplade til Apple Watch
2. Opladningsplade til AirPods/TWS-øretelefoner
3. USB-C-port (indgang)
4. Hovedopladningsplade til telefoner/iPhone
5. LED-knap (tænde/slukke)

Sikkerhedsanvisninger

1. Den trådløse oplader skal holdes væk fra og beskyttes mod vand og andre væsker.
 2. Brug en tør klud til at rengøre opladeren, og sørg for, at den ikke er tilsluttet strøm.
 3. Omgivelsestemperaturen bør være fra 0 °C til +45 °C.
- Følgende situationer kan forårsage fejl for eksempel: høj temperatur/ingen eller langsom opladning:**
4. Den tilsluttede adapter eller USB-port har ikke nok strøm.
 5. Opladningskablet er ikke kompatibelt med strømadapterens output.
 6. Når man bruger et etui, kan enhedens etui være for tykt, den anbefalede tykkelse er 2-3 mm.
 7. Der er et metal eller en magnet på bagsiden af enheden eller telefonens etui.
 8. Enheden er ikke placeret i midten af den trådløse oplader.
 9. Enheden understøtter ikke trådløs Qi-opladning.

Anvendelse

1. Tilslut den trådløse oplader til en USB-strømadapter (se kapitlet om opladning af kompatible enheder). Den primære opladningsplade er til iPhone og telefoner. Den har en magnet til at holde den kompatible iPhone eller kompatible telefon. Den nederste opladningsplade er til TWS-hovedtelefoner og AirPods. Den oplader også iPhone og telefoner, men med lavere effekt (langsommere).
- Opladningspladen til uret er til Apple Watch.
2. Placer enheden eller enhederne på opladeren. Bemærk: Modtageområdet på enheden kan variere afhængigt af enhed og producent. Når opladningen er afsluttet, skal man fjerne enheden.

Kompatible enheder

Magneten på opladeren vil ikke fungere korrekt, hvis den bruges sammen med et inkompatibelt etui eller en inkompatibel enhed. Magneten er optimeret til Apples magnetløsning og den trådløse Qi2-opladningsstandard.

15 W trådløs opladning er kompatibel med iPhone. Tjek iPhone's produktwebsted for at se, om den understøtter 15 W-opladning.

Opladning

For at oplade telefoner med 7,5 W / 10 W / 15 W eller for at oplade ure/trådløse øretelefoner, skal man bruge en "Quick Charge" eller "Power Delivery" USB-strømadapter med 5 V / 3 A eller 9 V / 2 A (18 W) og en kompatibel enhed.

Andre enheder oplades med 5/7,5/10 W afhængigt af strømadapteren og enheden.

Hvis du vil oplade mere end én enhed på samme tid, skal USB-strømadapteren også understøtte 9V/3A. Kompatibilitet med trådløs opladning og en USB-strømadapter er påkrævet.

Ure oplades med 2,5 W. AirPods og andre True Wireless-hovedtelefoner oplades med 5 W.

Bemærk, at opladningspladen til ure er optimeret til Apple Watch, og at den ikke er kompatibel med alle smarture.

LED status

Hovedopladningsplade til telefon:

Ingen lys: Den trådløse oplader er frakoblet.

Grønt lys og blåt pulserende lys: Opladning af hovedopladningspladen til telefoner og iPhone.

Blåt lys: Tilsluttet en USB-strømadapter, men oplader ikke. Nogle telefonmodeller viser blåt lys, når de er fuldt opladede. Vi anbefaler, at man tjekker telefonens batteristatus for at se, hvornår den er fuldt opladet.

Blåt og grønt lys blinker: Registrering af fremmedlegeme eller anden fejl. Prøv at fjerne genstanden, rengør overfladen eller tag stikket ud af opladeren og sæt det i igen.

Opladningsplade til øretelefoner og Apple Watch:

Ingen LED-status vises.

Rengøring

En tør klud anvendes til at rengøre ydersiden. Produktet må ikke åbnes.

Til vanskelige pletter skal man bruge et mildt rengøringsmiddel på en klud og tørre af med en tør klud.

Support

Mere produktinformation kan findes på www.deltaco.eu. Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU

1. Ladepad für die Apple Watch
2. Ladepad für AirPods/TWS-Ohrhörer
3. USB-C-Anschluss (Eingang)
4. Hauptladepad für Handys/iPhone
5. LED-Taste (Ein/Aus)

Sicherheitshinweise

1. Halten Sie das kabellose Ladegerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern und schützen Sie es davor.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Ladegeräts ein trockenes Tuch und stellen Sie sicher, dass es nicht an eine Stromversorgung angeschlossen ist.
3. Die Umgebungstemperatur sollte 0 °C bis +45 °C betragen.

Die folgenden Situationen können zu Fehlern führen: hohe Temperatur/keine oder langsame Aufladung:

4. Der angeschlossene Adapter oder USB-Anschluss hat nicht genügend Leistung.
5. Das Ladekabel ist nicht mit dem Ausgang des Netzadapters kompatibel.
6. Wenn Sie eine Tasche verwenden, kann das Gehäuse Ihres Geräts zu dick sein. Die empfohlene Gehäusedicke beträgt 2–3 mm.
7. Es befindet sich ein Metall oder ein Magnet auf der Rückseite Ihres Geräts oder der Hülle Ihres Telefons.
8. Das Gerät befindet sich nicht in der Mitte des drahtlosen Ladegeräts.
9. Ihr Gerät unterstützt kein drahtloses Qi-Laden.

Verwendung

1. Schließen Sie das kabellose Ladegerät an einen USB-Netzadapter an (siehe Kapitel „Laden“ für kompatible Geräte).
- Das Hauptladepad ist für iPhones und Handys vorgesehen. Es verfügt über einen Magneten, der Ihr kompatibles iPhone oder kompatibles Telefon festhält. Das untere Ladepad ist für TWS-Headsets und AirPods vorgesehen. Es lädt ebenfalls iPhones und Handys auf, allerdings mit geringerer Wirkung (langsamer). Das Uhren-Ladepad ist für die Apple Watch vorgesehen.
2. Legen Sie Ihr Gerät oder Ihre Geräte auf das Ladegerät.
- Hinweis: Der Empfangsbereich auf Ihrem Gerät kann je nach Gerät und Hersteller variieren. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie Ihr Gerät.

Kompatible Geräte

Der Magnet des Ladegeräts funktioniert nicht ordnungsgemäß, wenn es mit einem inkompatiblen Gehäuse oder Gerät verwendet wird. Der Magnet ist für die Magnetslösung von Apple und den Qi2-Standard für drahtloses Laden optimiert.

Das kabellose Laden mit 15 W ist mit dem iPhone kompatibel. Prüfen Sie auf der Produktwebsite des iPhones, ob es über eine 15-Watt-Ladefunktion verfügt.

Ladevorgang

Zum Aufladen von Handys mit 7,5 W / 10 W / 15 W oder zum Aufladen von Uhren/drahtlosen Ohrhörern benötigen Sie ein „Quick Charge“- oder „Power Delivery“-USB-Netzadapter mit 5 V / 3 A oder 9 V / 3 A und ein kompatibles Gerät.

Andere Geräte werden je nach Netzadapter und Gerät mit 5/7,5/10 W geladen.

Wenn Sie mehr als ein Gerät gleichzeitig aufladen möchten, muss das USB-Netzadapter außerdem 9 V / 3 A unterstützen.

Kompatibilität mit kabellosem Laden und einem USB-Netzadapter ist erforderlich.

Uhren werden mit 2,5 W aufgeladen. AirPods und andere True Wireless-Headsets werden mit 5 W aufgeladen.

Bitte beachten Sie, dass das Ladepad für Uhren für die Apple Watch optimiert wurde und nicht mit allen Smartwatches kompatibel ist.

LED status

Hauptladepad für das Handy:

Kein Licht: Das kabellose Ladegerät ist nicht angeschlossen.

Grünes Licht und blaues pulsierendes Licht: Das Hauptladepad für Telefone und iPhone wird geladen.

Blaues Licht: Angeschlossen an einen USB-Netzadapter, aber kein Ladevorgang. Bei einigen Handymodellen leuchtet ein blaues Licht, wenn sie vollständig aufgeladen sind. Wir empfehlen Ihnen, den Akkustatus Ihres Telefons zu überprüfen, um festzustellen, ob es vollständig aufgeladen ist.

Blaues und grünes Licht blinkt: Fremdkörpererkennung oder ein anderer Fehler. Versuchen Sie, das Objekt zu entfernen, die Oberfläche zu reinigen oder das Ladegerät aus- und wieder einzustecken.

Ladepad für Ohrhörer und Apple Watch:

Es wird kein LED-Status angezeigt.

Reinigung

Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Außenseite zu reinigen. Öffnen Sie das Gerät nicht.

Verwenden Sie für hartnäckige Flecken ein mildes Reinigungsmittel auf einem Tuch und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

Unterstützung

Weitere Informationen zu den Produkten finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

ENG

1. Charge pad for Apple watch
2. Charge pad for AirPods/TWS earbuds
3. USB-C port (input)
4. Main charge pad for phones/iPhone
5. LED button (on/off)

Safety instructions

1. Keep the wireless charger away and protected from water and other liquids.
2. To clean the charger use a dry cloth and make sure it is not connected to a power supply.
3. Ambient temperature should be 0°C to +45°C.

The following situations can cause failures like: high temperature/no or slow charging:

4. The connected adapter or USB port does not have enough power output.
5. The charging cable it is not compatible with the power adapter's output.
6. When using a case, your device's case can be too thick, recommended case thickness is 2-3 mm.
7. There is a metal or a magnet on the back of your device or your phone's case.
8. The device is not placed at the center of the wireless charger.
9. Your device does not support Qi wireless charging.

Usage

1. Connect the wireless charger to a USB power adapter (see charging chapter for compatible devices). The main charge pad is for iPhone and phones. It has a magnet to hold your compatible iPhone or compatible phone. The bottom charge pad is for TWS headsets and AirPods. It also charges iPhone and phones but with lower effect (slower).

The watch charge pad is for Apple Watch.

2. Place your device or devices on the charger.

Note: The receiving area on your device may vary depending on device and manufacturer. When the charging is completed, remove your device.

Compatible devices

The magnet on the charger will not function properly if it is used with an incompatible case or device. The magnet is optimized for Apple's magnet solution and the Qi2 wireless charging standard.

15 W wireless charging is compatible with iPhone.

Check the iPhone's product website to see if it has 15 W charging.

Charging

To charge phones with 7.5 W / 10 W / 15 W or to charge watches/wireless earbuds, you need a "Quick Charge" or "Power Delivery" USB power adapter with 5 V / 3 A or 9 V / 3 A and a compatible device.

Other devices will charge with 5/7.5/10 W depending on the power adapter and device.

Additionally, if you want to charge more than 1 device at the same time, the USB power adapter must also support 9 V / 3 A.

Compatibility with wireless charging and a USB power adapter is required.

Watches will charge with 2.5 W. AirPods and other True

Wireless headsets will charge with 5 W.

Please note that the charge pad for watches is optimized for Apple Watch and it is not compatible with all smart watches.

LED status

Main charge pad for phone:

No light: The wireless charger is disconnected.

Green light and blue pulsing light: charging the main charge pad for phones and iPhone.

Blue light: Connected to a USB power adapter and but not charging. Some phone models will show blue light when they are fully charged. We recommend that you check your phone's battery status to see when it is fully charged.

Blue and green light flashing: Foreign object detection or other error. Try removing the object, clean the surface or unplug and reconnect the charger.

Charge pad for ear buds and Apple Watch:

No LED statuses will show.

Cleaning

Use a dry cloth to clean the exterior. Do not open the product.

For tougher stains use a mild detergent on a cloth and wipe off with a dry cloth.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST

1. Laadimisalus Apple Watchile
2. Laadimisalus AirPods/TWS kõrvaklappidele
3. USB-C port (sisend)
4. Peamine laadimisalus telefonidele/iPhone'ile
5. Valgusdiod-nupp (sisse/välja)

Ohutusjuhised

1. Hoidke juhtmeta laadija eemal veest ja muudest vedelikest ning nende eest kaitstuna.
 2. Kasutage laadija puhastamiseks kuiva lappi ja veenduge, et see ei oleks ühendatud vooluallikaga.
 3. Ümbritsev temperatuur peab olema 0 °C kuni +45 °C.
- Järgmised olukorrad võivad põhjustada tõrkeid, nagu: kõrge temperatuur / laadimist ei toimu või see on aeglane:**
4. Ühendatud adapter või USB-port ei ole piisava võimsusega.
 5. Laadimiskaabel ei ühildu toiteadapteri väljundiga.
 6. Ümbrise kasutamisel võib teie seadme ümbris olla liiga paks, soovitatav ümbrise paksus on 2–3 mm.
 7. Teie seadme või teie telefoni ümbrise tagaküljel on metallise või magnet.
 8. Seade ei ole asetatud juhtmeta laadija keskele.
 9. Teie seade ei toeta Qi juhtmeta laadimist.

Kasutamine

1. Ühendage juhtmeta laadija USB-toiteadapteriga (ühilduvaid seadmeid vt laadimise peatükist).
- Peamine laadimisalus on iPhone'ile ja telefonidele. Sellel on magnet teie ühilduva iPhone'i või ühilduvat telefoni hoidmiseks. Alumine laadimisalus on mõeldud TWS-kõrvaklappidele ja AirPods-idele. See laeb ka iPhone'i ja telefone, kuid madalama toimega (aeglase-malt).
- Kella laadimisalus on mõeldud Apple Watchile.
2. Asetage seade või seadmed laadijale.
- Märkus: Teie seadme vastuvõtuala võib sõltuvalt seadmest ja tootjast erineda. Laadimise lõpetamisel eemaldage oma seade.

Ühilduvad seadmed

Laadija magnet ei toimi korralikult, kui seda kasutatakse koos ühildumatu korpuse või seadmega. Magnet on optimeeritud Apple'i magnetlahendusele ja Qi2 juhtmeta laadimise standardile.

15 W juhtmeta laadimine ühildub iPhone'iga. Kontrollige iPhone'i toote veebisaidilt, kas sellel on 15 W laadimine.

Laadimine

Telefonide laadimiseks võimsusega 7,5 W / 10 W / 15 W või kellade / juhtmeta kõrvaklappide laadimiseks vajate 5 V / 3 A või 9 V / 3 A ja ühilduvat seadet.

Teised seadmed laevad sõltuvalt toiteadapterist ja seadmest võimsusega 5/7,5/10 W.

Lisaks, kui soovite laadida korraga rohkem kui 1 seadet, peab USB-toiteadapter toetama ka 9 V / 3 A.

Vajalik on ühilduvus juhtmeta laadimisega ja USB-toiteadapter.

Kellasad laetakse võimsusega 2,5 W. AirPods ja teisi True Wireless kõrvaklappe laetakse võimsusega 5 W.

Palun pange tähele, et kellade laadimisalus on optimeeritud Apple Watchile ja see ei ühildu kõigi nutikelladega.

Valgusdiodi olek

Peamine laadimisalus telefonile:

Ei põle: Juhtmevaba laadija on lahti ühendatud. Roheline tuli ja sinine pulseeriv tuli: laadimine peamisel laadimisalusel telefonidele ja iPhone'ile. Sinine tuli: Ühendatud USB-toiteadapteriga, kuid ei lae. Mõned telefonimudelid näitavad sinist tuld, kui need on täielikult laetud. Soovitame kontrollida teie telefoni aku olekut, et näha, millal see on täielikult laetud. Sinine ja roheline vilkuv tuli: võõrkeha tuvastamine või muu viga. Püüdke võõrkeha eemaldada, puhastada pind või laadija vooluvõrgust eemaldada ja uuesti ühendada.

Laadimisalus kõrvaklappidele ja Apple Watchile:

Valgusdiodi olekuid ei näidata.

Puhastamine

Kasutage välispinna puhastamiseks kuiva lappi. Ärge toodet avage.

Tugevamate plekkide puhul kasutage lappi õrna puhastusainega ja kuivatage kuiva lapiga.

Tugi

Täiendavat tooteteavet leiata aadressil

www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.

FIN

1. Latauslevy Apple Watchille
2. Latauslevy AirPods/TWS-nappikuulokkeille
3. USB-C-portti (tulo)
4. Päälatauslevy puhelimeen/iPhonelle
5. LED-painike (päälle/pois)

Turvallisuusohjeet

1. Pidä langaton laturi poissa ja suojassa vedeltä ja muilta nesteiltä.
2. Puhdista laturi kuivalla liinalla ja varmista, että sitä ei ole kytketty virtälähteeseen.
3. Ympäristön lämpötilan tulisi olla 0 ° C -+45° C.
Seuraavat tilanteet voivat aiheuttaa vikoja, kuten: korkea lämpötila/ei tai hidas lataus:
4. Liitetyssä sovitimessa tai USB-portissa ei ole tarpeeksi tehoa.
5. Latauskaapeli se ei ole yhteensopiva virtälähteen ulostulon kanssa.
6. Koteloa käytettäessä laitteen kotelo voi olla liian paksu, suositeltu kotelon paksuus on 2-3 mm.
7. Laitteen tai puhelimen kotelon takana on metalli tai magneetti.
8. Laitetta ei ole sijoitettu langattoman laturin keskelle.
9. Laitteesi ei tue langatonta Qi-latausta.

Käyttö

1. Liitä langaton laturi USB-virtälähteeseen (katso yhteensopivien laitteiden latausluku).
Tärkein latauslevy on tarkoitettu iPhoneille ja puhelimille. Siinä on magneetti yhteensopivan iPhoneen tai yhteensopivan puhelimen pitämiseen. Alempi latausalusta on tarkoitettu TWS-kuulokkeille ja AirPodsille. Se lataa myös iPhoneen ja puhelimet, mutta heikommalla vaikutuksella (hitaampi).
Kellon latauslevy on tarkoitettu Apple Watchille.
2. Aseta laite tai laitteet laturiin.
Huomautus: Laitteen vastaanottoalue voi vaihdella laitteen ja valmistajan mukaan. Kun lataus on valmis, poista laite.

Yhteensopivat laitteet

Laturin magneetti ei toimi kunnolla, jos sitä käytetään yhteensopimattoman kotelon tai laitteen kanssa. Magneetti on optimoitu Applen magneettiratkaisulle ja langattomalle Qi2-latausstandardille.
15 W langaton lataus on yhteensopiva iPhoneen kanssa. Tarkista iPhoneen tuotesivustolta, onko siinä 15 W lataus.

Lataus

Jos haluat ladata puhelimia 7,5 W/ 10 W/15 W tai kellojen/langattomien nappikuulokkeiden lataamiseen, tarvitset "Quick Charge" tai "Power Delivery" -USB-virtälähteen, jossa on 5 V/3 A tai 9 V/3 A, ja yhteensopiva laite.
Muut laitteet latautuvat 5/7,5/10 W virtälähteestä ja laitteesta riippuen.
Lisäksi, jos haluat ladata useamman kuin yhden laitteen samanaikaisesti, USB-virtälähteen on tuettava myös 9 V/3 A.
Yhteensopivuus langattoman latauksen ja USB-virtälähteen kanssa vaaditaan.
Kellot latautuvat 2,5 watin AirPodsilla ja muut True Wireless -kuulokkeet latautuvat 5 watin teholla.
Huomaa, että kellojen latauslevy on optimoitu Apple Watchille eikä se ole yhteensopiva kaikkien älykellojen kanssa.

LED-tila

Puhelimen päälatauslevy:

Ei valoa: Langaton laturi on irrotettu.
Vihreä valo ja sininen sykkivä valo: puhelimien ja iPhoneen päälatauslevyn lataaminen.
Sininen valo: Liitetty USB-virtälähteeseen, mutta ei latausta. Joissakin puhelinmalleissa näkyy sinistä valoa, kun ne on ladattu täyteen. Suosittelemme, että tarkistat puhelimen akun tilan nähdäksesi, milloin se on ladattu täyteen.
Sininen ja vihreä valo vilkkuu: Vieraiden esineiden haivaaminen tai muu virhe. Yritä irrottaa esine, puhdista pinta tai irrota laturi pistorasiasta ja kytke se uudelleen.

Latauslevy korvanappuille ja Apple Watchille:

LED-tiloja ei näy.

Puhdistus

Puhdista ulkopinta kuivalla liinalla. Älä avaa tuotetta. Kovemille tahroille käytä mietoa pesuainetta kankaalla ja pyyhi pois kuivalla liinalla.

Tuki

Lisätietoja tuotetiedoista löytyy osoitteesta www.deltaco.eu.
Ota yhteyttä sähköpostitse: help@deltaco.eu.

FRA

1. Plateau de charge pour Apple Watch
2. Plateau de charge pour les écouteurs AirPods/TWS
3. Port USB-C (entrée)
4. Plateau de charge principal pour téléphones/iPhone
5. Bouton DEL (marche/arrêt)

Consignes de sécurité

1. Conservez le chargeur sans fil à l'abri de l'eau et d'autres liquides.
2. Pour nettoyer le chargeur, utilisez un chiffon sec et assurez-vous qu'il n'est pas connecté à une source d'alimentation.
3. La température ambiante doit se situer entre 0 °C et +45 °C.

Les situations suivantes peuvent entraîner des défaillances : température élevée/recharge lente ou inexistante :

4. L'adaptateur ou le port USB connecté n'a pas une puissance de sortie suffisante.
5. Le câble de chargement n'est pas compatible avec la sortie de l'adaptateur électrique.
6. Lorsque vous utilisez un étui, celui-ci peut être trop épais. L'épaisseur recommandée de l'étui est de 2 à 3 mm.
7. Il y a un métal ou un aimant au dos de votre téléphone ou de son étui.
8. Le téléphone n'est pas placé au centre du chargeur sans fil.
9. Votre téléphone ne prend pas en charge la recharge sans fil Qi.

Utilisation

1. Alimentez le chargeur sans fil à un adaptateur d'alimentation USB (voir le chapitre sur le chargement pour les appareils compatibles).

La plaque de charge principal est destinée à l'iPhone et aux téléphones. Il est doté d'un aimant pour maintenir votre iPhone ou votre téléphone compatible. La plaque de charge inférieure est destinée aux casques d'écoute TWS et aux AirPods. Elle recharge également l'iPhone et les téléphones, mais avec un effet moindre (plus lent).

La plaque de charge pour montre est destinée à l'Apple Watch.

2. Placez votre ou vos appareils sur le chargeur. Remarque : La zone de réception de votre appareil peut varier en fonction de l'appareil et du fabricant. Lorsque la charge est terminée, retirez votre appareil.

Appareils compatibles

L'aimant du chargeur ne fonctionnera pas correctement s'il est utilisé avec un étui ou un appareil incompatible. L'aimant est optimisé pour la solution magnétique d'Apple et la norme de recharge sans fil Qi2. La recharge sans fil 15 W est compatible avec l'iPhone. Consultez le site web de l'iPhone pour savoir s'il est doté d'une capacité de charge de 15 W.

Chargement

Pour charger des téléphones de 7,5 W / 10 W / 15 W ou pour recharger des montres/écouteurs sans fil, vous avez besoin d'un adaptateur d'alimentation USB Quick Charge ou Power Delivery de 5 V / 3 A ou 9 V / 3 A et d'un appareil compatible.

Les autres appareils se rechargent avec 5/7,5/10 W selon l'adaptateur d'alimentation et l'appareil.

En outre, si vous souhaitez charger plus d'un appareil en même temps, l'adaptateur d'alimentation USB doit également prendre en charge 9 V / 3 A.

Compatibilité avec le chargement sans fil et un adaptateur d'alimentation USB est nécessaire.

Les montres se rechargent avec 2,5 W. Les AirPods et autres casques True Wireless se rechargent avec une puissance de 5 W.

Veillez noter que la plaque de charge pour montres est optimisée pour l'Apple Watch et qu'elle n'est pas compatible avec toutes les montres intelligentes.

Statut de DEL

Plateau de charge principal pour le téléphone:

Pas de lumière : Le chargeur sans fil est déconnecté. Lumière verte et lumière bleue pulsée : chargement du socle de charge principal pour les téléphones et l'iPhone.

Lumière bleue : Connecté à un adaptateur d'alimentation USB, mais il ne se charge pas. Certains modèles de téléphone affichent une lumière bleue lorsqu'ils sont complètement chargés. Nous vous recommandons de vérifier l'état de la batterie de votre téléphone pour savoir si elle est complètement chargée.

Les lumières bleue et verte clignotent : Détection d'un corps étranger ou autre erreur. Essayez de retirer l'objet, de nettoyer la surface ou de débrancher et rebrancher le chargeur.

Plateau de charge pour les écouteurs et l'Apple Watch :

Aucun état des DEL n'est affiché.

Nettoyage

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur. N'ouvrez pas le produit.

Pour les taches plus tenaces, utilisez un détergent doux sur un chiffon et essuyez avec un chiffon sec.

Assistance

Pour de plus amples informations sur les produits, voir : www.deltaco.eu.

Contactez-nous par courriel : help@deltaco.eu.

HUN

1. Töltőpad az Apple watch-hoz
2. Töltőpad az AirPods/TWS fülhallgatókhoz
3. USB-C port (bemenet)
4. Fő töltőpad telefonokhoz/iPhone-hoz
5. LED gomb (be/ki)

Biztonsági utasítások

1. Tartsa a vezeték nélküli töltőt távol és védve a víztől és más folyadéktól.
2. A töltő tisztításához használjon száraz ruhát, és győződjön meg róla, hogy nincs csatlakoztatva a tápegységhez.
3. A környezeti hőmérsékletnek 0°C és +45°C között kell lennie.

A következő helyzetek okozhatnak meghibásodást: magas hőmérséklet/nem vagy lassú töltés:

4. A csatlakoztatott adapter vagy USB-port nem rendelkezik elegendő kimeneti teljesítménnyel.
5. A töltőkábel nem kompatibilis a hálózati adapter kimenetével.
6. Ha tokot használ, a készülék tokja túl vastag lehet, az ajánlott tokvastagság 2-3 mm.
7. A készülék hátoldalán vagy a telefon tokján egy fém vagy mágnes található.
8. A készüléket nem a vezeték nélküli töltő középpontjában helyezik el.
9. Az Ön készüléke nem támogatja a Qi vezeték nélküli töltést.

Használat

1. Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt egy USB hálózati adapterhez (a kompatibilis eszközökről lásd a töltés fejezetet).
- A fő töltőpad iPhone és telefonok számára. Mágnessel rendelkezik a kompatibilis iPhone vagy kompatibilis telefon tartásához. Az alsó töltőpad a TWS fülhallgatók és az AirPods számára készült. Az iPhone-t és a telefonokat is feltölti, de alacsonyabb határfokkal (lassabban).
- Az óra töltőpad az Apple Watch-hoz való.
2. Helyezze a készüléket vagy készülékeket a töltőre. Megjegyzés: A készülék fogadóterülete készüléktől és gyártótól függően változhat. Ha a töltés befejeződött, vegye ki a készüléket.

Kompatibilis

A töltőn lévő mágnes nem fog megfelelően működni, ha nem kompatibilis tokkal vagy készülékkel használja. A mágnes az Apple mágneses megoldásához és a Qi2 vezeték nélküli töltési szabványhoz van optimalizálva. A 15 W-os vezeték nélküli töltés kompatibilis az iPhone-al. Ellenőrizze az iPhone termék weboldalon, hogy rendelkezik-e 15 W-os töltéssel.

Töltés

A 7,5 W / 10 W / 15 W-os telefonok töltéséhez vagy az órák / vezeték nélküli fülhallgatók töltéséhez „Gyorstöltés” vagy „Energiaellátás” 5 V / 3 A vagy 9 V / 3 A USB hálózati adapterre és egy kompatibilis készülékre van szükség.

Más eszközök a hálózati adaptertől és a készüléktől függően 5/7,5/10 W-tal tölthetők.

Továbbá, ha egyenlő több eszközt szeretne egyszerre tölteni, az USB hálózati adapternek támogatnia kell a 9 V / 3 A feszültséget is. Kompatibilitás a vezeték nélküli töltéssel és USB hálózati adapter szükséges.

Az órák 2,5 W-os töltéssel töltődnek. Az AirPods és más True Wireless fülhallgatók 5 W-tal töltődnek. Felhívjuk figyelmét, hogy az órákhoz való töltőpad az Apple Watch-ra van optimalizálva, és nem kompatibilis minden okosórával.

LED állapot

Fő töltőpad a telefonhoz:

Nincs fény: A vezeték nélküli töltő le van választva. Zöld fény és kék pulzáló fény: a telefonok és az iPhone fő töltőpadjának töltése.

Kék fény: USB-s hálózati adapterhez csatlakoztatva, de nem töltődik. Egyes telefonmodellek kék fényt jeleznek, ha teljesen feltöltötték őket. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a telefon akkumulátorának állapotát, hogy mikor van teljesen feltöltve.

Kék és zöld fény villog: Idegen tárgy észlelése vagy egyéb hiba. Próbálja meg eltávolítani a tárgyat, tisztítsa meg a felületet, vagy húzza ki és csatlakoztassa újra a töltőt.

Töltőpad fülhallgatóhoz és Apple Watch-hoz:

A LED-állapotok nem jelennek meg.

Tisztítás

A külső felület tisztításához használjon száraz ruhát. Ne nyissa ki a terméket.

Keményebb foltok esetén használjon enyhe mosószeret egy ruhán, és törölje le a száraz ruhával.

Támogatás

További termékinformációk a www.deltaco.eu oldalon található.

Forduljon hozzánk e-mailben: help@deltaco.eu.

LAV

1. Uzlādes paliktnis, paredzēts Apple Watch
2. AirPods/TWS austiņu uzlādes paliktnis
3. USB-C ports (ieeja)
4. Galvenais uzlādes paliktnis tālruņiem/iPhone
5. LED poga (ieslēgšana/izslēgšana)

Drošības instrukcijas

1. Uzglabājiet bezvadu lādētāju drošā vietā un pasargājiet to no ūdens un citiem šķidrumiem.
2. Lai notīrītu lādētāju, izmantojiet sausu drānu un pārliecinieties, ka tas nav pieslēgts strāvas avotam.
3. Apkārtējās vides temperatūrai jābūt no 0 °C līdz +45 °C.

Šādas situācijas var izraisīt kļūmes, piemēram: augsta temperatūra/nepilnīga vai lēna uzlāde:

4. Pievienotajam adapterim vai USB portam nav pietiekamas izejas jaudas.
5. Lādēšanas kabelis nav saderīgs ar strāvas adaptera iezīti.
6. Lietojot ieliktni (vāciņu), ierīces ieliktnis (vāciņš) var būt pārāk biezs, ieteicamais tā biezums ir 2-3 mm.
7. Tālruņa aizmugurē vai uz tālruņa vāciņa ir metāls vai magnēts.
8. Tālrunis nav novietots bezvadu lādētāja centrā.
9. Jūsu ierīce neatbalsta Qi bezvadu uzlādi.

Lietošana

1. Savienojiet bezvadu lādētāju ar USB strāvas adapteri (saderīgas ierīces skatiet uzlādes nodaļā). Galvenais uzlādes paliktnis ir paredzēts iPhone un tālruņiem. Magnēts ir paredzēts, lai noturētu saderīgu iPhone vai saderīgu tālruni. Apakšējais uzlādes paliktnis ir paredzēts TWS austiņām un AirPods. Tas var uzlādēt arī iPhone un tālruņus, taču ar mazāku efektu (lēnāk). Pulksteņa uzlādes paliktnis ir paredzēts Apple Watch.
2. Novietojiet ierīci vai ierīces uz lādētāja. Piezīme: Uztveršanas zona jūsu ierīcē var atšķirties atkarībā no ierīces un ražotāja. Kad uzlāde ir pabeigta, noņemiet ierīci.

Saderīgās ierīces

Lādētāja magnēts nedarbosies pareizi, ja tas tiks izmantots ar nesaderīgu vāciņu vai ierīci. Magnēts ir optimizēts Apple magnēta risinājumam un Qi2 bezvadu uzlādes standartam.

15 W bezvadu uzlāde ir saderīga ar iPhone. Pārbaudiet iPhone produkta tīmekļa vietni, lai uzzinātu, vai tas ir aprikots ar 15 W uzlādi.

Uzlāde

Lai uzlādētu tālruņus ar 7,5 W / 10 W / 15 W vai uzlādētu pulksteņus/bezvadu austiņas, ir nepieciešams "Quick Charge" vai "Power Delivery" USB strāvas adapteris ar 5 V / 3 A vai 9 V / 3 A.

Citas ierīces uzlādēsies ar 5/7,5/10 W atkarībā no strāvas adaptera un ierīces.

Turklāt, ja vēlaties vienlaikus uzlādēt vairāk nekā vienu ierīci, USB strāvas adapterim jāatbalsta arī 9 V/3 A.

Ir nepieciešama saderība ar bezvadu uzlādi un USB strāvas adapteri.

Pulksteņi tiks uzlādēti ar 2,5 W. AirPods un citas True Wireless austiņas tiks uzlādētas ar 5 W.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka pulksteņu uzlādes paliktnis ir optimizēts Apple Watch un nav saderīgs ar visiem viedpulksteņiem.

LED statuss

Galvenais tālruņa uzlādes paliktnis:

Nav gaismas: Bezvadu lādētājs ir atvienots.

Zaļa gaisma un zila pulsējoša gaisma: tālruņu un iPhone galvenā uzlādes paliktna uzlāde.

Zilā gaisma: Savienots ar USB strāvas adapteri, bet netiek uzlādēts. Daži tālruņu modeļi, kad tie ir pilnībā uzlādēti, uzrāda zilu gaismu. Iesakām pārbaudīt tālruņa akumulatora stāvokli, lai redzētu, kad tas ir pilnībā uzlādēts.

Mirgo zila un zaļa gaisma: svešķermeņa konstatēšana vai cita kļūda. Mēģiniet noņemt svešķermeņi, notīriet virsmu vai atvienojiet un atkal pievienojiet lādētāju.

Uzlādes paliktnis austiņām un Apple Watch:

LED statuss netiks rādīts.

Tīrīšana

Lai notīrītu ārpusi, izmantojiet sausu drānu. Neatveriet izstrādājumu.

Veciem trapiem izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli uz lupatiņas un noslaukiet ar sausu lupatiņu.

Atbalsts

Plašāka informācija par produktu atrodama vietnē www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums pa e-pastu: help@deltaco.eu.

LIT

1. „Apple“ laikrodžio įkrovimo kilimėlis
2. „AirPods“ / TWS ausinių įkrovimo kilimėlis
3. Universaliosios magistralės C (USB-C) prievadas (įvestis)
4. Pagrindinis telefonų / „iPhone“ įkrovimo kilimėlis
5. Šviesos diodo mygtukas. (įjungimas / išjungimas)

Saugos instrukcijos

1. Belaidį įkroviklį saugokite ir laikykite atokiai nuo vandens bei kitų skysčių.
 2. Norėdami išvalyti įkroviklį, naudokite sausą šluostę ir būtinai atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
 3. Aplinkos temperatūra turėtų būti nuo 0°C iki +45°C.
- Gedimus gali sukelti aukšta temperatūra / neįkrovimas arba lėtas įkrovimas:**
4. prijungtas adapteris arba universaliosios magistralės (USB) prievadas neturi pakankamos galios;
 5. įkrovimo laidas nesusuderinamas su maitinimo adapterio išvestimi;
 6. naudojant dėklą, prietaiso korpusas gali būti per storas; rekomenduojamas korpuso storis yra 2–3 mm;
 7. telefono nugarėlėje arba jo dėkle yra metalas arba magnetas;
 8. prietaisas nėra padėtas belaidžio įkroviklio centre;
 9. Jūsų prietaisas nepalaiko „Qi“ belaidžio įkrovimo funkcijos.

Naudojimas

1. Prijunkite belaidį įkroviklį prie USB maitinimo adapterio (žr. įkrovimo skyrių apie suderinamus įrenginius). Pagrindinis įkrovimo kilimėlis skirtas „iPhone“ ir telefonams. Jame yra magnetas, kad galėtumėte laikyti suderinamą „iPhone“ arba suderinamą telefoną. Apatinis įkrovimo kilimėlis skirtas TWS ausinėms ir „AirPods“. Juo taip pat galima įkrauti „iPhone“ ir telefonus, tačiau su mažesniu poveikiu (lėčiau). Laikrodžių įkrovimo kilimėlis skirtas „Apple Watch“.
2. Padėkite prietaisą ar prietaisus ant įkroviklio. Pastaba: priėmimo sritis jūsų prietaise gali skirtis priklausomai nuo prietaiso ir gamintojo. Kai įkrovimas bus baigtas, nuimkite prietaisą.

Suderinami įrenginiai

Įkroviklio magnetas tinkamai neveiks, jei jis bus naudojamas su nesusuderinamu dėklu arba prietaisu. Magnetą optimizuotas „Apple“ magneto sprendimui ir „Qi2“ belaidžio įkrovimo standartui. 15 W belaidis įkrovimas yrasuderinamas su „iPhone“. Patikrinkite „iPhone“ gaminio svetainę ir sužinokite, ar jis turi 15 W įkrovimo funkciją.

Įrenginio įkrovimas

Norėdami įkrauti telefonus su 7,5 W / 10 W / 15 W galia arba laikrodžius / belaides ausines, naudokite 5 V / 3 A arba 9 V / 3 A greito įkrovimo „Quick Charge“ arba „Power Delivery“ USB maitinimo adapterį ir suderinamą įrenginį.

Kiti įrenginiai įkraunami 5 / 7,5 / 10 W galia, priklausomai nuo maitinimo adapterio ir įrenginio.

Be to, jei vienu metu norite įkrauti daugiau nei 1 įrenginį, USB maitinimo adapteris taip pat turi palaikyti 9 V / 3 A srovę.

Reikalingas suderinamumas su belaidžiu įkrovimu ir USB maitinimo adapteris. Laikrodžiai įkraunami 2,5 W galia „AirPods“ ir kitos „True Wireless“ ausinės bus įkraunamos 5 W galia. Atkreipkite dėmesį, kad laikrodžių įkrovimo kilimėlis optimizuotas „Apple Watch“ ir nėra suderinamas su visais išmaniaisiais laikrodžiais.

Šviesos diodo būseną

Pagrindinis telefono įkrovimo kilimėlis:

Nėra šviesos: Belaidis įkroviklis atjungtas. Žalia šviesa ir mėlyna pulsuojanti šviesa: įkraunamas pagrindinis telefonų ir „iPhone“ įkrovimo kilimėlis. Mėlyna švieselė: Prijungtas prie USB maitinimo adapterio, bet neįkraunamas. Kai kurie telefonų modeliai rodo mėlyną šviesą, kai yra visiškai įkrauti. Rekomenduojame patikrinti telefono akumuliatoriaus būseną, kad sužinotumėte, kada jis visiškai įkrautas. Mirksi mėlyna ir žalia šviesa: aptiktas pašalinis objektas arba kita klaida. Pabandykite pašalinti objektą, nuvalyti paviršių arba atjunkite ir vėl prijunkite įkroviklį.

Ausinių ir „Apple Watch“ įkrovimo kilimėlis:

Jokios šviesos diodo būsenos nerodomos.

Valymas

Išorę valykite sausa šluoste. Neatidarykite gaminio. Stipresnes dėmes valykite šluoste su švelniu plovikliu ir nušluostykite sausa šluoste.

Pagalba

Daugiau informacijos apie gaminį rasite svetainėje: www.deltaco.eu.

Susisiekitė su mumis el. paštu: help@deltaco.eu.

NLD

1. Oplaadpad voor Apple Watch
2. Oplaadpad voor AirPods/TWS-oordopjes
3. USB-C poort (ingang)
4. Hoofdoplaadpad voor telefoons/iPhone
5. LED-knop (aan/uit)

Veiligheidsinstructies

1. Houd de draadloze oplader uit de buurt van water en andere vloeistoffen.
2. Gebruik een droge doek om de oplader schoon te maken en zorg ervoor dat deze niet is aangesloten op een voeding.
3. De omgevingstemperatuur moet tussen 0 °C en +45 °C liggen.

De volgende situaties kunnen storingen veroorzaken: hoge temperatuur/geen of langzaam opladen:

4. De aangesloten adapter of USB-poort heeft niet genoeg vermogen.
5. De oplaadkabel is niet compatibel met de uitgang van de voedingsadapter.
6. Als je een hoesje gebruikt, kan het hoesje van je apparaat te dik zijn. De aanbevolen dikte van het hoesje is 2-3 mm.
7. Er zit een metaal of een magneet op de achterkant van je telefoon of op het hoesje van je telefoon.
8. De telefoon is niet in het midden van de draadloze oplader geplaatst.
9. Uw telefoon ondersteunt draadloos opladen via Qi niet.

Gebruik

1. Sluit de draadloze oplader op een USB-stroomadapter aan (zie hoofdstuk Compatibele apparaten). De hoofdoplaadpad is voor iPhone en telefoons. Deze heeft een magneet om uw compatibele iPhone of compatibele telefoon vast te houden. De onderste oplaadpad is voor TWS headsets en AirPods. Deze laadt ook iPhone en telefoons op, maar met minder effect (langzamer).
 - De horloge-oplaadpad is voor Apple Watch.
 2. Plaats uw apparaat of apparaten op de lader.
- Opmerking: Het ontvangstgebied op je apparaat kan per apparaat en fabrikant verschillen. Verwijder het apparaat wanneer het opladen is voltooid.

Compatibele apparaten

De magneet op de oplader werkt niet goed als deze met een incompatibele hoes of apparaat wordt gebruikt. De magneet is geoptimaliseerd voor de magneetoplossing van Apple en de draadloze oplaadstandaard Qi2.

15 W draadloos opladen is compatibel met iPhone. Controleer de productwebsite van de iPhone om te zien of deze 15 W opladen heeft.

Opladen

Om telefoons met 7,5 W / 10 W / 15 W of horloges/draadloze oordopjes op te laden, is een "Quick Charge" of "Power Delivery" USB-stroomadapter met 5 V / 3 A of 9 V / 3 A nodig.

Andere apparaten worden met 5/7,5/10 W opgeladen, afhankelijk van de voedingsadapter en het apparaat. Als je bovendien meer dan 1 apparaat tegelijk wilt opladen, moet de USB-stroomadapter ook 9V/3A ondersteunen.

Compatibiliteit met draadloos opladen en een USB-stroomadapter is vereist.

Horloges worden met 2,5 W opgeladen. AirPods en andere True Wireless-headsets worden met 5 W opgeladen.

Let op: de oplaadpad voor horloges is voor Apple Watch geoptimaliseerd en is niet compatibel met alle slimme horloges.

LED-status

Hoofdoplaadpad voor telefoon:

Geen licht: De draadloze oplader is losgekoppeld.

Groen licht en blauw pulserend licht: opladen van het hoofdoplaadstation voor telefoons en iPhone.

Blauw licht: Aangesloten op een USB-stroomadapter, maar wordt niet opgeladen. Sommige telefoonmodellen geven blauw licht als ze volledig zijn opgeladen. Wij raden u aan om de batterijstatus van uw telefoon te controleren om te zien wanneer deze volledig is opgeladen.

Blauw en groen licht knipperen: Detectie vreemd voorwerp of andere fout. Probeer het voorwerp te verwijderen, het oppervlak schoon te maken of de oplader los te koppelen en opnieuw aan te sluiten.

Oplaadpad voor oordopjes en Apple Watch:

Er worden geen LED-status weergegeven.

Schoonmaken

Gebruik een droge doek om de buitenkant schoon te maken. Open het product niet.

Gebruik voor hardnekkige vlekken een mild afwasmiddel op een doek en veeg het met een droge doek af.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.

Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR

- 1 Ladeplate for Apple Watch
- 2 Ladeplate for AirPods/TWS in-ear hodetelefoner
- 3 USB-C-port (inngang)
- 4 Hovedladeplate for telefoner/iPhone
- 5 LED-knapp (på/av)

Sikkerhetsanvisninger

- 1 Hold den trådløse laderen unna og beskyttet mot vann og andre væsker.
- 2 Bruk en tørr klut for å rengjøre laderen og sørg for at den ikke er koblet til en strømforsyning.
- 3 Omgivelsestemperaturen bør være mellom 0°C og +45°C.

Følgende situasjoner kan forårsake feil som høy temperatur / ingen eller langsom lading:

- 4 Den tilkoblede adapteren eller USB-porten har ikke nok strømutgang.
- 5 Ladekabelen er ikke kompatibel med strømadapterens utgang.
- 6 Hvis du bruker et deksel, kan enhetens deksel være for tykt. Anbefalt tykkelse på deksel er 2–3 mm.
- 7 Det finnes et metall eller en magnet på baksiden av enheten din eller telefondekselet ditt.
- 8 Enheten er ikke plassert i midten av den trådløse laderen.
- 9 Enheten din støtter ikke trådløs Qi-lading.

Bruk

- 1 Koble den trådløse laderen til en USB-strømadapter (se kapittelet om lading for kompatible enheter). Hovedladeplaten er for iPhone og telefoner. Den har en magnet for å holde din kompatible iPhone eller telefon. Den nedre ladeplaten er for TWS hodetelefoner og AirPods. Den kan også lade iPhone og telefoner, men mindre effektivt (langsommere).
- Ladeplaten for klokker er for Apple Watch.
- 2 Plasser enheten din eller enhetene dine på laderen. Merknad: Mottaksområdet på enheten din kan variere avhengig av enhet og produsent. Når enheten er fulladet, kan du fjerne enheten din.

Kompatible enheter

- Magneten på laderen vil ikke fungere ordentlig hvis den er brukt med et inkompatibelt deksel eller enhet. Magneten er optimalisert for Apples magnetløsning og Qi2 trådløs ladestandard.
- 15 W trådløs lading er kompatibel med iPhone. Se iPhones produktnettside for å sjekke om den har 15 W lading.

Lading

For å lade telefoner med 7,5 W / 10 W / 15 W eller smartklokker/trådløse hodetelefoner trenger du en Quick Charge eller Power Delivery USB-strømadapter 5 V / 3 A eller 9 V / 2 A. (18 W) og en kompatibel enhet. Andre enheter vil lade med 5/7,5/10 W avhengig av strømadapteren og enheten.

I tillegg, hvis du ønsker å lade mer enn én enhet samtidig, må USB-strømadapteren også støtte 9V/3A. Det kreves kompatibilitet med trådløs lading og USB-strømadapter.

Klokker lades med 2,5 W. AirPods og andre True Wireless hodetelefoner lades med 5 W.

Vær oppmerksom på at ladeplaten for klokker er optimalisert for Apple Watch, og den er ikke kompatibel med alle smartklokker.

LED-status

Hovedladeplate for telefoner:

Ingen lys: Den trådløse laderen er frakoblet.

Grønt og blått pulserende lys: Lader hovedladeplaten for telefoner og iPhone.

Blått lys: Koblet til en USB-strømadapter, men lader ikke. Noen telefonmodeller vil vise blått lys når de er fulladet. Vi anbefaler at du kontrollerer telefonens batteristatus for å se om det er fulladet.

Blått og grønt blinkende lys: Deteksjon av fremmedlegeme eller annen feil. Prøv å fjerne fremmedlegemet, rengjør overflaten eller koble fra laderen og koble den til igjen.

Ladeplate for in-ear hodetelefoner og Apple Watch:

Det vises ingen LED-status.

Rengjøring

Bruk en tørr klut til å rengjøre utsiden. Ikke åpne produktet.

For tøffere flekker bruk et mildt rengjøringsmiddel på en klut og tørk av med en tørr klut.

Kundeservice

Finn mer produktinformasjon på www.deltaco.eu.

Kontakt oss på: help@deltaco.eu.

POL

1. Podkładka ładująca do Apple Watch
2. Podkładka ładująca do słuchawek AirPods/TWS
3. Port USB-C (wejście)
4. Główna podkładka ładująca do telefonów/iPhone
5. Przycisk LED (wł./wył.)

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Ładowarkę bezprzewodową należy przechowywać z dala od wody i innych płynów.
2. Do czyszczenia ładowarki należy używać suchej szmatki i upewnić się, że nie jest ona podłączona do zasilania.
3. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 0 °C do +45 °C.

Następujące sytuacje mogą powodować awarie: wysoka temperatura/brak lub powolne ładowanie:

4. Podłączony adapter lub port USB nie ma wystarczającej mocy wyjściowej.
5. Przewód ładowania nie jest zgodny z gniazdem wyjściowym zasilacza.
6. W przypadku korzystania z etui, obudowa urządzenia może być zbyt gruba, zalecana grubość etui to 2-3 mm.
7. Z tyłu telefonu lub na jego obudowie znajduje się metal lub magnes.
8. Telefon nie jest umieszczony na środku ładowarki bezprzewodowej.
9. Telefon nie obsługuje bezprzewodowego ładowania Qi.

Użycie

1. Proszę podłączyć ładowarkę bezprzewodową do zasilacza USB (patrz rozdział dotyczący ładowania kompatybilnych urządzeń).
Główna podkładka ładująca jest przeznaczona dla telefonów iPhone i telefonów. Posiada ona magnes do przytrzymywania kompatybilnego telefonu iPhone lub kompatybilnego telefonu. Dolna podkładka ładująca jest przeznaczona dla zestawów słuchawkowych TWS i słuchawek AirPods. Ładuje również telefony iPhone i inne telefony, ale z mniejszym skutkiem (wolniej).
Podkładka ładująca do zegarka jest przeznaczona do zegarka Apple Watch.
2. Proszę umieścić urządzenie lub urządzenia na ładowarce.
Uwaga: Obszar odbioru na urządzeniu może się różnić w zależności od urządzenia i producenta. Po zakończeniu ładowania usunąć urządzenie.

Kompatybilne urządzenia

Magnes na ładowarce nie będzie działał prawidłowo, jeśli będzie używany z niekompatybilnym etui lub urządzeniem. Magnes jest zoptymalizowany pod kątem rozwiązania z magnesem Apple i standardu ładowania bezprzewodowego Qi2.
Bezprzewodowe ładowanie 15 W jest kompatybilne z iPhone . Proszę sprawdzić na stronie internetowej produktu iPhone, czy jest on wyposażony w funkcję ładowania 15 W.

Ładowanie

Do ładowania telefonów o mocy 7,5 W / 10 W / 15 W lub do ładowania zegarków / bezprzewodowych słuchawek dousznych potrzebny jest zasilacz USB szybkiego ładowania "Quick Charge" lub zasilania "Power Delivery" o napięciu 5 V / 3 A lub 9 V / 3 A oraz kompatybilne urządzenie.

Inne urządzenia będą ładowane z mocą 5/7,5/10 W, w zależności od zasilacza i urządzenia.

Dodatkowo, aby ładować więcej niż 1 urządzenie w tym samym czasie, zasilacz USB musi również obsługiwać 9V/3A.

Wymagana jest kompatybilność z ładowaniem bezprzewodowym i zasilaczem USB.

Zegarki będą ładowane z mocą 2,5 W. Słuchawki AirPods i inne zestawy słuchawkowe True Wireless będą ładowane z mocą 5 W.

Proszę pamiętać, że podkładka ładująca do zegarków jest zoptymalizowana dla Apple Watch i nie jest kompatybilna ze wszystkimi inteligentnymi zegarkami.

Dioda LED statusu

Główna podkładka do ładowania telefonu:

Dioda nie świeci: Ładowarka bezprzewodowa jest odłączona.

Świeci zielona dioda i świeci niebieska dioda światłem pulsującym: ładowanie głównej ładowarki do telefonów i iPhone.

Świeci niebieska dioda: Podłączenie do zasilacza USB, ale nie ładuje się. Niektóre modele telefonów włączają niebieską diodę LED, gdy są w pełni naładowane. Zalecamy sprawdzenie stanu naładowania baterii telefonu.

Świeci niebieska dioda i miga zielona dioda: Wykrycie obcego obiektu lub inny błąd. Należy spróbować usunąć obiekt, oczyścić powierzchnię lub odłączyć i ponownie podłączyć ładowarkę.

Podkładka ładująca do słuchawek i zegarka Apple Watch:

Nie będą wyświetlane żadne statusy LED.

Czyszczenie

Używać suchej szmatki do czyszczenia zewnętrznych elementów. Nie otwierać produktu.

W przypadku mocniejszych plam należy użyć łagodnego detergentu na szmatce i wytrzeć suchą szmatką.

Wsparcie techniczne

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.

Prosimy o kontakt pod adresem e-mail: help@deltaco.eu.

SPA

1. Almohadilla de carga para Apple Watch
2. Almohadilla de carga para auriculares AirPods/TWS
3. Puerto USB-C (entrada)
4. Almohadilla de carga principal para teléfonos/iPhone
5. Botón LED (encendido/apagado)

Instrucciones de seguridad

1. Mantén el cargador inalámbrico alejado y protegido del agua y otros líquidos.
 2. Para limpiar el cargador, utilice un paño seco y asegúrese de que no está conectado a una fuente de alimentación.
 3. La temperatura ambiente debe ser de 0 °C a +45 °C.
- Las siguientes situaciones pueden causar fallos como: alta temperatura/carga lenta o nula:**
4. El adaptador o puerto USB conectado no tiene suficiente potencia de salida.
 5. El cable de carga no es compatible con la salida del adaptador de corriente.
 6. Si usas una funda, la carcasa de tu dispositivo puede ser demasiado gruesa, el grosor recomendado es de 2-3 mm.
 7. Hay algo metálico o un imán en la parte posterior de tu teléfono o en la funda de tu teléfono.
 8. El teléfono no está colocado en el centro del cargador inalámbrico.
 9. Su dispositivo no es compatible con la carga inalámbrica Qi.

Uso

1. Conecte el cargador inalámbrico a un adaptador de corriente USB (consulte el capítulo de carga para conocer los dispositivos compatibles). La almohadilla de carga principal es para iPhone y teléfonos. Dispone de un imán para sujetar su iPhone o teléfono compatible. La almohadilla de carga inferior es para auriculares TWS y AirPods. También carga iPhone y teléfonos pero con menor efecto (más lento). La almohadilla de carga para reloj es para Apple Watch.
 2. Coloque su dispositivo o dispositivos en el cargador.
- Nota: La zona de recepción de su dispositivo puede variar según el dispositivo y el fabricante. Una vez finalizada la carga, retire el dispositivo.

Dispositivos compatibles

El imán del cargador no funcionará correctamente si se utiliza con una funda o un dispositivo incompatibles. El imán está optimizado para la solución magnética de Apple y el estándar de carga inalámbrica Qi2. La carga inalámbrica de 15 W es compatible con iPhone. Compruebe en la página web del producto del iPhone si dispone de carga de 15 W.

Carga

Para cargar teléfonos con 7,5 W / 10 W / 15 W o para cargar relojes/auriculares inalámbricos, necesita un adaptador de corriente USB «Quick Charge» o «Power Delivery» con 5 V / 3 A o 9 V / 3 A y un dispositivo compatible.

Otros dispositivos se cargarán con 5/7,5/10 W dependiendo del adaptador de corriente y del dispositivo.

Además, si desea cargar más de un dispositivo al mismo tiempo, el adaptador de corriente USB también debe ser compatible con 9 V / 3 A.

Es compatible con la carga inalámbrica y requiere un adaptador de corriente USB.

Los relojes se cargarán con 2,5 W. Los AirPods y otros auriculares True Wireless se cargarán con 5 W.

Tenga en cuenta que la almohadilla de carga para relojes está optimizada para Apple Watch y no es compatible con todos los relojes inteligentes.

Estado del LED

Almohadilla de carga principal para el teléfono:

No hay luz: El cargador inalámbrico está desconectado. Luz verde y luz azul intermitente: carga de la almohadilla de carga principal para teléfonos y iPhone.

Luz azul: Conectado a un adaptador de corriente USB pero no carga. Algunos modelos de teléfono mostrarán una luz azul cuando estén completamente cargados. Le recomendamos que compruebe el estado de la batería de su teléfono para ver cuándo está totalmente cargada.

Luz azul y verde intermitente: Detección de objetos extraños u otro error. Pruebe a retirar el objeto, limpiar la superficie o desenchufar y volver a conectar el cargador.

Almohadilla de carga para auriculares y Apple Watch:

No se mostrará ningún estado del LED.

Limpieza

Utilice un paño seco para limpiar el exterior. No abra el producto.

Para las manchas más difíciles utilice un detergente suave en un paño y repase con un paño seco.

Servicio técnico

Más información sobre el producto en www.deltaco.eu.

Contacte con nosotros por correo electrónico:

help@deltaco.eu.

SWE

1. Laddplatta för Apple Watch
2. Laddplatta för AirPods/TWS-öronsnäckor
3. USB-C-port (ingång)
4. Huvudladdplatta för telefoner/iPhone
5. Lysdiodknapp (av/på)

Säkerhetsinstruktioner

1. Håll den trådlösa laddaren borta och skyddad från vatten och andra vätskor.
 2. För att rengöra laddaren, använd en torr trasa och se till att den inte är ansluten till en strömkälla.
 3. Omgivningstemperaturen bör vara 0°C till +45°C.
- Följande situationer kan orsaka fel som: hög temperatur/nej eller långsam laddning:**
4. Den anslutna adaptorn eller USB-porten har inte tillräckligt med ström.
 5. Laddkabeln är inte kompatibel med strömadaptorns utgång.
 6. När du använder ett fodral kan enhetens fodral vara för tjockt, rekommenderad tjocklek på fodralet är 2–3 mm.
 7. Det finns en metall eller en magnet på baksidan av din enhet eller telefonens fodral.
 8. Enheten är inte placerad i mitten av den trådlösa laddaren.
 9. Din enhet stöder inte trådlös Qi-laddning.

Användning

1. Anslut den trådlösa laddaren till en USB-strömadapter (se laddningskapitlet för kompatibla enheter). Huvudladdplattan är för iPhone och telefoner. Den har en magnet för att hålla fast din kompatibla iPhone eller kompatibla telefon. Den nedre laddplattan är för TWS-headset och AirPods. Den laddar även iPhone och telefoner men med lägre effekt (långsammare).
 2. Placera din enhet eller enheter på laddaren. Armbandsursladdplattan är för Apple Watch.
- Notera: Mottagningsområdet på din enhet kan variera beroende på enhet och tillverkare. När laddningen är klar tar du bort enheten.

Kompatibla enheter

Magneten på laddaren fungerar inte korrekt om den används med ett inkompatibelt fodral eller enhet. Magneten är optimerad för Apples magnetlösning och den trådlösa laddstandarden Qi2. 15 W trådlös laddning är kompatibel med iPhone. Kontrollera din iPhones produktwebbplats för att se om den har 15 W-laddning.

Ladda

För att ladda telefoner med 7,5 W / 10 W / 15 W eller för att ladda klockor/trådlösa öronsnäckor behöver du en "Quick Charge" eller "Power Delivery" USB-strömadapter med 5 V / 3 A eller 9 V / 3 A och en kompatibel enhet.

Andra enheter laddas med 5/7.5/10 W beroende på strömadapter och enhet.

Dessutom, om du vill ladda mer än 1 enhet samtidigt, måste USB-strömadaptern också stödja 9 V / 3 A. Kompatibilitet med trådlös laddning och en USB-strömadapter krävs.

Armbandsur laddas med 2,5 W. AirPods och andra True Wireless-headset laddas med 5 W.

Observera att laddplattan för armbandsur är optimerad för Apple Watch och att den inte är kompatibel med alla smarta armbandsur.

Lysdiodstatus

Huvudladdplatta för telefon:

Inget ljus: Den trådlösa laddaren är frånkopplad.

Grönt ljus och blått pulserande ljus: laddar huvudladdplattan för telefoner och iPhone.

Blått ljus: Ansluten till en USB-strömadapter och men laddas inte. Vissa telefonmodeller visar blått ljus när de är fulladdade. Vi rekommenderar att du kontrollerar telefonens batteristatus för att se när den är fulladdad. Blått och grönt ljus blinkar: Detektering av främmande föremål eller annat fel. Försök att ta bort föremålet, rengör ytan eller koppla ur och återanslut laddaren.

Laddningsplatta för öronsnäckor och Apple Watch:

Inga LED-statusar visas.

Rengöring

Använd en torr trasa för att rengöra utsidan. Öppna inte produkten.


För tuffare fläckar, använd ett mildt rengöringsmedel på en trasa och torka av med en torr trasa.

Support


Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.


DAN

 Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.


DEU

 Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ENG

 Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST


 Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN

 Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsittää tavallisenä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja

elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.


FRA

 Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.




Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).


HUN

 Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejteséséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV

 EK direktiva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmetīt sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT


 Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti

kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.


NLD

 Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR

 Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL

 Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.


SPA

 Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de

recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

 Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålde produkten.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.

RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSE-SERKLÆRING

Den forenkledte EU-overensstemmelse-serklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.aurdel.com/compliance

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aurdel.com/compliance

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aurdel.com/compliance

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsiooni esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmata sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTEN-MUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aurdel.com/compliance

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aurdel.com/compliance

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerezített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aurdel.com/compliance

LAV**VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance

LIT**SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIJOS DEKLARACIJA**

Supaprastinta ES atitiktijos deklarācija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitiktijos deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance

NLD**VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance

NOR

Denne trådløse enhet er i samsvar med kravene i direktivet 2014/53/EU. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.aurdel.com/compliance

POL**UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance

POR**DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA**

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance

SPA**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance

SWE**FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkras DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance

